

The background of the poster features a close-up profile of a soldier's head wearing a futuristic helmet with red glowing elements. The entire image is overlaid with a teal grid pattern and several 'X' marks. The main title 'BATTLEFIELD' is in large white letters, with '2042' written vertically to its right.

# BATTLEFIELD™ 2042

ŚWIAT ROKU 2042

WOJNY  
WYWIADOWCZE

 Electronic Arts

PRZEDMIEŚCIA GÖRLITZ - NOC

NAGLE ROZLEGAJĄ SIĘ KOMUNIKATY RADIOWE. Słychać zakłócenia  
STATYCZNE. Dźwięki są ZNIEKSZTAŁCONE - czasem zanikają, po czym  
pojawiają się ponownie.

DOWÓDCA OPERACJI (GŁOS W TLE)

Kapsuła wejdzie ponownie w  
atmosferę za 20 sekund.  
Prosimy o potwierdzenie  
wizualne...

Przez chwilę jest cicho. Wtem... ledwo słyszalny świst staje się  
coraz GŁOŚNIEJSZY, stopniowo przechodząc w przeraźliwe WYCIE i  
PISK zbliżające się w naszą stronę... i nagle: BUM!

Nasze uszy wypełnia HUK TWARDEGO LĄDOWANIA KAPSUŁY.

Po chwili wszystko ucicha, pozwalając nam usłyszeć...

AMERYKAŃSKI ŻOŁNIERZ (GŁOS W  
TLE, KONTYNUACJA)

Jastrząb wylądował. Powtarzam, Jastrząb  
wylądował.

Słyszemy odgłosy TLĄCEGO SIĘ OGNIA...

DOWÓDCA OPERACJI (GŁOS W TLE)

Zabezpieczyć teren. Potwierdzić obecność  
ładunku.

AMERYKAŃSKI ŻOŁNIERZ (GŁOS W  
TLE)

Zbliżam się do kapsuły.

ODGŁOS KROKÓW. Odgłos wprowadzania KODU DOSTĘPU. Otwiera się  
HERMETYCZNY WŁAZ KAPSUŁY. COŚ zostaje z niej USUNIĘTE.

AMERYKAŃSKI ŻOŁNIERZ (GŁOS W  
TLE, KONTYNUACJA)

Dysk z danymi zabezpieczony.

Nagle... PIF! Słychać STŁUMIONY WYSTRZAŁ, po chwili kolejny.

AMERYKAŃSKI ŻOŁNIERZ (GŁOS W  
TLE, KONTYNUACJA)  
Otoczyli mnie!

ODPOWIADA OGNIEM! Po chwili wybucha szalona  
strzelanina!

DOWÓDCA OPERACJI (GŁOS W TLE)  
Poruczniku, coś przerywa. Słyszysz mnie?

AMERYKAŃSKI ŻOŁNIERZ (GŁOS W  
TLE)  
Idą po dys...

Słychać KOLEJNY WYSTRZAŁ. Żołnierz zostaje ZASTRZELONY w pół  
zdania. Upada na ziemię z ciężkim ODGŁOSEM.

Dźwięki z pola walki WYCISZAJĄ SIĘ, gdy reporterka  
MITHALI REED (30 sek.) zaczyna mówić...

MITHALI REED  
Nagranie, którego obecnie  
państwo słuchają, pochodzi z  
transmisji pozyskanej przeze  
mnie z anonimowego źródła.  
Słychać na nim bitwę, która  
wybuchła zaledwie zeszłej nocy w  
Görlitz, mieście leżącym na  
dawnej granicy polsko-  
niemieckiej...

ROSYJSKI GŁOS (GŁOS W TLE)  
(PO ROSYJSKU)  
Dysk jest w naszych rękach.

Słychać Rosjan BIEGNĄCYCH po ulicach miasta.  
ALARMY SAMOCHODOWE. KLAKSONY. SYRENY. Odgłosy WYSTRZAŁÓW  
stopniowo się oddalają.

ROSYJSKI GŁOS (GŁOS W TLE)  
(KONTYNUACJA)  
(PO ROSYJSKU)  
Jesteśmy pod ostrzałem! Chronić dysk z  
danymi!

DRUGI ROSYJSKI GŁOS (GŁOS W TLE)  
(PO ROSYJSKU)  
Da! Wszędzie są „bezańskie psy”!

Następnie zostają ZAATAKOWANI Z BLISKA. WYBUCHA WALKA WRĘCZ.  
CHRZĄKNIECIA. UBRANIA. CIAŁA UDERZAJĄ O ŚCIANY. BRUK. CHRUPNIĘCIE.

KAŻDY ROSJANIN OTRZYMUJE CIOS NOŻEM. NAJPRAWDOPODOBNIEST  
PODERŻNIĘTO IM GARDŁA.  
Nagle zapada cisza. DYSK ZOSTAJE PODNIESIONY Z ZIEMI.

POLSKI BEZPATA (GŁOS W TLE)  
Lis, mam dysk z danymi!  
EWELINA LIS (GŁOS W TLE)  
(PO POLSKU)  
Szybko!  
(PO ANGIELSKU)  
Sprawdź zawartość! Ruchy!

ODGŁOSY KLIKNIEĆ, jakby podłączano dysk do innego  
urządzenia.

POLSKI BEZPATA (GŁOS W TLE)  
Wczytuje się!

Słyszeć sygnał dźwiękowy, po czym...

POLSKI BEZPATA (GŁOS W TLE,  
KONTYNUACJA)  
Czym jest operacja „Azyl niezłomnych”?

EWELINA LIS (GŁOS W TLE)  
Nie wiem... Ruszamy!

CORAZ BLIŻEJ SŁYCHAĆ ODGŁOSY WYSTRZAŁÓW...

POWRÓT DO NARRACJI REED:

REED  
Wojna wybuchła osiem dni temu. USA i Rosja  
w końcu nie wytrzymały,  
a my wszyscy znaleźliśmy się w polu  
rażenia.

MONTAŻ FRAGMENTÓW WIADOMOŚCI przechodzących od jednego reportera  
do kolejnego:

AMERYKAŃSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

W dawnym niemieckim mieście Görlitz  
rozbrzmiały dziś odgłosy wystrzałów, gdy...

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

...narastający chaos, który zamienił polskie  
miasteczko graniczne w kolejną „**STREFĘ  
ZAGROŻENIA**”--

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

Görlitz to kolejne miasto, które padło  
ofiara rosnących napięć rosyjsko-  
amerykańskich...

AMERYKAŃSKA DZIENNIKARKA (GŁOS W  
TLE)

Wojna amerykańsko-rosyjska, która  
rozgorzała ledwie kilka dni temu po bitwie  
o miasto Doha, trwa nadal...

REPORTAŻE WYCISZAJĄ SIĘ. POWRÓT DO NARRACJI REED:

REED

Media donoszą, że głosy, które właśnie  
państwo słyszeli, należą do amerykańskich i  
rosyjskich żołnierzy. Wkrótce przekonają  
się państwo jednak, że to nie całość tej  
historii. Nazywam się Mithali Reed i jestem  
gospodynią tego programu. Zapraszam na  
„RAPORT REED”. Dziś jest 28 października  
2042 r. Odcinek 996. „Wojny wywiadowcze”.

WYBRZMIEWA MUZYKA CZOŁÓWKI, po czym WYCISZA SIĘ.

Reed ROZPOCZYNA program:

REED (NARRACJA)

Wojna na taką skalę była oczywiście  
ostatnią rzeczą, jakiej świat potrzebował  
po dekadzie pełnej katastrof...

WCHODZĄ NEWSY/KOMUNIKATY POGODOWE.

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

Wzrost poziomu mórz zniszczył  
już 50% portów żeglugowych na  
świecie...

IRLANDZKA DZIENNIKARKA (GŁOS W  
TLE)

...zagrożając łańcuchom dostaw żywności dla  
miliardów...

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

Niektórzy nazywają to drugim wielkim  
kryzysem...

ROSYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

USA i Rosja toczą coraz bardziej  
przybierającą na sile walkę o kluczowe  
zasoby...

AMERYKAŃSKA DZIENNIKARKA (GŁOS W  
TLE)

Przedstawiciele Organizacji Narodów  
Zjednoczonych oceniają, że 1,2 miliarda  
osób zostało wysiedlonych...

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

...co stało się powodem największego kryzysu  
uchodźczego w historii ludzkości.

POWRÓT DO NARRACJI REED:

REED (NARRACJA)

Ta wojna będzie szczególnie trudna dla  
tych, którzy i tak stracili już bardzo  
wiele. Bezpaństwowców.

REED (KONTYNUACJA)

Lecz... być może niektórzy Bezpaci  
postanowili nie przyglądać się całej

sytuacji z boku i uważają tę wojnę za okazję do walki o swoją przyszłość...

REED (KONTYNUACJA)

W celu analizy tego, co słyhać na ujawnionych nagraniach, poprosiłam o pomoc specjalistę, który znajduje się w centrum wydarzeń...

Wchodzi nagranie WYWIADU:

ANTON

Spójrzcie na to miejsce... Przetrwało wielką wojnę...

REED PROWADZI PRZEZ CHWILĘ NARRACJĘ nagrałą na tle wywiadu:

REED (NARRACJA)

Jestem niedaleko miasta Görlitz, które znajduje się obecnie pod amerykańską okupacją, by dowiedzieć się z pierwszej ręki, co się tu wydarzyło. Skontaktowano mnie z byłym agentem GRU – rosyjskiego wywiadu wojskowego. Na potrzeby tego materiału nazwiemy go Antonem.

SĄ W SAMOCHODZIE REED. ODTWARZA UJAWNIONE NAGRANIE Z GŁOŚNIKÓW SAMOCHODU, NA TYLE CICHO, ŻE MOŻEMY USŁYSZEĆ GŁOSY ANTONA I JEJ.

REED (KONTYNUACJA)

Powiedz mi, Anton, co słyhać na tym nagraniu?

...Amerykanie pędzą do kapsuły...

ANTON

To amerykańscy żołnierze, którzy zbliżają się do kapsuły w celu pozyskania dysku...

REED

Chwila, chwila, chwila... Czym są te „kapsuły”?

ANTON

Kapsuły wywiadowcze operujące na niskiej orbicie okołoziemskiej. Cokolwiek zobaczą, jest to kodowane na wewnętrznym dysku twardym, po czym wracają na ziemię.

REED

Czyli twierdzisz, że jej lądowanie było *zaplanowane*?

ANTON

Jak najbardziej.

REED

Czemu kapsuły zostały zaprojektowane tak, by konieczne było ich fizyczne odzyskanie?

ANTON

W cyfrowym świecie sekrety najlepiej trzymać na nośnikach analogowych. Od czasu zaciemnienia jest to najbezpieczniejsza opcja, jaką dysponują.

PRZEJŚCIE MUZYCZNE.

NASTĘPNIE SŁYCHAĆ SYRENY, SYGNAŁY TRANSMISJI ALARMOWYCH.

WCHODZĄ NOWE SETKI DZIENNIKARSKIE. PRZECHODZĄ JEDNA W DRUGĄ:

REED (NARRACJA)

Anton oczywiście miał na myśli zaciemnienie z 2040 roku.

WCHODZĄ NOWE SETKI DZIENNIKARSKIE. PRZECHODZĄ JEDNA W DRUGĄ:

IRLANDZKA DZIENNIKARKA (GŁOS W TLE)

W szokującym splocie okoliczności nadzieje świata na odzyskanie normalności zostały dziś pogrzebane.

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W TLE)

Według szacunków władz ponad 70% satelitów znajdujących się na orbicie uległo awarii...

ROSYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W TLE)

...co doprowadziło do globalnego zaciemnienia systemów komunikacji i nawigacji...

AMERYKAŃSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W TLE)

...w tym dziesiątki śmiertelnych w skutkach katastrof samolotów w okolicach dużych miast.

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W TLE)

Zarówno USA, jak i Rosja oskarżają się wzajemnie o spowodowanie tego incydentu.

SETKI ZANIKAJĄ. POWRÓT DO REED I ANTONA, KTÓRZY ROZMAWIAJĄ, IDĄC:

ANTON

Zaciemnienie było największą katastrofą ostatniej dekady... Zwiad orbitalny powstrzymywał Rosję i USA przed wojną, gdyż każdy z przeciwników był w stanie zobaczyć, co robi druga strona - przynajmniej w większej części.

REED

...Okej. Ale co to ma wspólnego z tym, co wydarzyło się w Görlitz?

ANTON

Brak satelitów spowodował, że nie mogliśmy się już wzajemnie podsłuchiwać. W krytycznym momencie jedyne, na czym mogliśmy polegać, to informacje pochodzące ze źródeł osobowych. Od tajnych agentów. Specjalistów. Szpiegów. W końcu znaleźliśmy dość kontrowersyjne rozwiązanie, a Amerykanie deptali nam przy tym po piętach... mówię o Bezpatach.

NARRACJA REED:

REED (NARRACJA)

Anton twierdzi, że bez rozpoznania satelitarnego oba supermocarstwa zwróciły się do Bezpátów, by zwiększyć swoje zdolności wywiadowcze. Amerykanie i Rosjanie nie wzięli jednak pod uwagę tego, że gdy w końcu udało im się ponownie umieścić satelity na orbicie, ci sami Bezpaci zaczęli przechwytywać każdy sygnał, jaki tylko mogli.

PRZEJŚCIE NA KOMUNIKAT WIADOMOŚCI:

DR NATHAN (GŁOS W TLE)

...Jest już ponad 40 upadłych państw, a ich liczba wciąż rośnie. Każde z nich miało swoje MI6, swój Mossad, swoje NSA.

IRLANDZKA DZIENNIKARKA (GŁOS W TLE)

Bezpaństwowcy lub, jak lubią być nazywani, Bezpaci nadal odrzucają pomoc międzynarodową...

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W TLE)

...wolać zachować autonomię i samodzielnie zadbać o swoje potrzeby.

SETKI ZANIKAJĄ. POWRÓT DO WYWIADU:

REED

Jak myślisz, co tak niebezpiecznego mogło znajdować się w tej kapsule?

ANTON

Nie, to nie chodzi o to, co na niej było, tylko kto tego szukał.

REED

Ameryka i Rosja?

ANTON

Tam nigdy nie było żadnych rosyjskich  
żołnierzy.

Na chwilę wracamy do UJAWNIONEGO NAGRANIA, na którym słyszeć  
Rosjan – kradną oni dysk, a następnie wpadają w zasadzkę...

ANTON (KONTYNUACJA)

To nie są rosyjscy żołnierze, tylko  
rosyjskojęzyczni Bezpaci...

REED

Skąd to wiesz?

ANTON

No, bo mówią „bezpieńskie psy”. Tam, gdzie  
mieszkam, Bezpaci określają się właśnie w  
ten sposób.

Następnie Rosjanie wpadają w zasadzkę... i nagranie się kończy.

REED

Chwileczkę. Ten oddział, który zaatakował  
Amerykanów...

ANTON

...Tak.

REED

A oddział na końcu nagrania, ta Polka...

ANTON

Tak, tak.

REED

To wszystko Bezpaci? Walczący ze sobą?

ANTON

Ależ oczywiście. Niektóre z tych dysków są  
warte więcej niż złoto. Ostatnie kilka razy,  
gdy spadły na ziemię, to było niczym  
gwiazdka Bożego Narodzenia dla Bezpatów.

REED

Ale czy Bezpaci nie są zwykle po tej samej stronie? Nie pragną tych samych rzeczy?

ANTON

Cóż, ta wojna szybko się zmienia... jak w kalejdoskopie...

NARRACJA REED:

REED (NARRACJA)

Być może ta wojna wytyczyła nowe podziały w szeregach Bezpatorów. Ma to pewien sens: informacje wywiadowcze to towar uniwersalny. Nowe kapsuły należące do Rosjan i Amerykanów wydają się być zbyt kuszącym kąskiem dla tych, którzy przede wszystkim próbują przetrwać. Być może więzy, które trzymały ich razem, zaczynają pękać... By pogłębić ten temat, mogłam skontaktować się jedynie z jedną osobą...

KTOŚ WYBIERA NUMER TELEFONU. SŁYCHAĆ SYGNAŁ. KTOŚ ODBIERA.

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Halo?

REED

Dzień dobry. Kayvan?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

(do osoby przechodzącej obok)

Salam alejkum.

(do Reed)

Tak... Witam...

REED PROWADZI PRZEZ CHWILĘ NARRACJĘ:

REED (NARRACJA)

Człowiek, z którym rozmawiam, to Kayvan Bechir, niegdyś niezależny dziennikarz.

POWRÓT DO ROZMOWY TELEFONICZNEJ:

REED (KONTYNUACJA)

Kayvan, dzwonię, gdyż zastanawiałam się, czy mógłbyś rzucić trochę światła na pewną rzecz, o której właśnie się dowiedziałam. Zeszłej nocy w Görlitz wybuchła...

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Przykro mi. Nie mogę rozmawiać o Görlitz.

REED

Chcę tylko wiedzieć, czy możliwe jest, że uzbrojeni Bezpaci walczą między sobą o dane wywiadowcze?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Czy to możliwe? Ależ oczywiście. Tak właśnie się dzieje.

REED

Nie sądzisz, że Bezpaństwowcy stanowią poważne zagrożenie dla stabilności świata?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Bezpaństwowcy są symptomem tej niestabilności, a nie jej przyczyną.

REED

Okej... Ale mówisz, że walczą między sobą. Jak zaczął się ten rozłam?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Nigdy nie byli zjednoczeni. Media głównego nurtu po prostu nazwały każdego uchodźcę, każdą wysiedloną osobę - Bezpata. Istnieje wiele frakcji, które nie mają ze sobą nic wspólnego poza tym, że walczą o przetrwanie.

REED

Co Bezpaci robią ze zdobytymi informacjami wywiadowczymi? Chodzi o pieniądze czy o jakąś deklarację?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Co? Specjaliści działający w szeregach  
Bezpatów to nie jakieś 15-letnie dzieci,  
które chcą „walczyć z systemem”. To  
świetnie wyszkoleni żołnierze, szpiedzy.  
Doskonale zdają sobie sprawę z wartości  
rzeczy.

REED

Możesz podać przykład tego, do czego udało  
się Bezpatom wykorzystać taki materiał?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Cóż... taka jedna teczka stała się przyczyną  
tej wojny...

REED NA CHWILĘ MILKNIE

REED

Jak dokładnie Bezpaci rozpętali...

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Nie Bezpaci. To był jeden człowiek, Oz.

PRZEJŚCIE MUZYCZNE. PRZEJŚCIE DO NEWSÓW NA TEMAT OZA.

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

Spośród garstki przywódców ideologicznych  
Bezpatów jeden głos wyróżnia się na tle  
reszty...

AMERYKAŃSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

...znany jedynie jako Oz...

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

...porozumiewa się z masami głównie poprzez  
nagrane wcześniej wiadomości i  
przemówienia...

IRLANDZKA DZIENNIKARKA (GŁOS W  
TLE)

Niektórzy nazywają go terrorystą, inni zaś  
- bohaterem.

BRYTYJSKI DZIENNIKARZ (GŁOS W  
TLE)

...Dowodzi rozszanymi po całym świecie  
tysiącami oddziałów specjalnych Bezpátów...

PRZEJŚCIE DO PRZEMOWY OZA. To transmisja, a nie wydarzenie na  
żywo.

OZ (GŁOS W TLE)

W nowym świecie, który nas otacza,  
zaznaliśmy ciężkiej doli. Przetrwaliśmy to.  
Dlatego nas tak nienawidzą... Nie pytajcie,  
co wasz kraj może dla was zrobić.  
Zapytajcie, czy KIEDYKOLWIEK coś dla was  
zrobił!

POWRÓT DO NARRACJI REED:

REED

Gdy słucha się transmisji Oza, jedno staje  
się jasne. Uważa on, że świat jest już tak  
zepsuty, że trzeba go obrócić w całkowitą  
ruinę, by potem móc go odbudować. Jednak  
pomysł, by Oz chciał i mógł rozpocząć wojnę  
na taką skalę, wydaje się niedorzeczny.  
Czego mógłby użyć żołnierz-uchodźca, by  
sprowokować te dwa supermocarstwa do  
otwartej wojny?

PRZEJŚCIE DO REED W ROZMOWIE Z KAYVANEM:

REED (KONTYNUACJA)

Zgodnie z tym, co nam powiedziano, wojna  
rozpoczęła się 8 dni temu, gdy siły  
rosyjskie starły się w mieście Doha z  
amerykańskimi oddziałami przeprowadzającymi  
ściśle tajną misję.

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Tak, ale skąd Rosjanie wiedzieli, że muszą pojawić się tam właśnie w tym momencie? Oznacza to, że zachęci ich do tego informacjami wywiadowczymi, którym nie byli w stanie się oprzeć.

REED

Co to były za informacje?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Nie mogę powiedzieć.

REED

...W transmisji z Görlitz wspomina się o czymś, co nazywa się operacją „Ażyl niezłomnych”.

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Nie zamierzam o tym mówić.

REED

Ech, to dlaczego zgodziłeś się dziś ze mną porozmawiać?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Ponieważ... są ludzie, których uwiodła retoryka Oza. Idea, że Bezpaci staną się siłą, z którą świat musi się liczyć – a może nawet kolejnym supermocarstwem. To romantyczna perspektywa dla tych, którzy cierpią. Muszą jednak zrozumieć, że do realizacji tego celu będzie się on w stanie posunąć do strasznych okropieństw... że własnych ludzi będzie w stanie wysłać na stracenie.

KAYVAN (GŁOS W TLE, KONTYNUACJA)

Ta wojna nie jest ostatecznym celem Oza, to zaledwie początek...

REED

Początek... Początek czego?

KAYVAN (GŁOS W TLE)

Do tyłu!

Następuje dłuższa pauza... i nagle... za Kayvanem DOCHODZI DO  
EKSPLOZJI. Słysząc świst GRANATÓW MOŹDZIERZOWYCH.

KLIK. Na linii zapada cisza.

REED

*Kayvan?... Kayvan?*

PRZEJŚCIE DO NARRACJI REED:

REED (NARRACJA)

Od tamtej pory nie udało mi się z nim  
ponownie skontaktować.

WEJŚCIE MUZYKI, na tle której PONOWNIE SŁYCHAĆ DIALOGI  
LIS/BEZPATÓW Z POCZĄTKU:

POWRÓT DO UCIEKAJĄCYCH ROSJAN. NAGLE WYBUCHA STRZELANINA.  
STĘKAJĄ. BIEGNĄ. OBRÓT.

ROSYJSKI GŁOS (GŁOS W TLE)

(PO ROSYJSKU)

Jesteśmy pod ostrzałem! Chronić dysk z  
danymi!

DRUGI ROSYJSKI GŁOS (GŁOS W TLE)

(PO ROSYJSKU)

Da! Wszędzie są „bezańskie psy”!

Następnie zostają ZAATAKOWANI Z BLISKA. WYBUCHA WALKA WRĘCZ.  
CHRZĄKNIECIA. UBRANIA. CIAŁA UDERZAJĄ O ŚCIANY. BRUK.  
CHRUPNIECIE.

KAŻDY ROSJANIN OTRZYMUJE CIOS NOŻEM. NAJPRAWDOPODOBNIEJ  
PODERŻNIĘTO IM GARDŁA.  
Nagle zapada cisza. DYSK ZOSTAJE PODNIESIONY Z ZIEMI.

EWELINA LIS (GŁOS W TLE)

(PO POLSKU)

Ruchy!

(PO ANGIELSKU)

Sprawdź zawartość! Ruchy!

POLSKI BEZPATA (GŁOS W TLE)  
Wczytuje się!

POLSKI BEZPATA (GŁOS W TLE,  
KONTYNUACJA)  
Czym jest operacja „Azyl niezłomnych”?

ZANIKA DŹWIEK I MUZYKA. PRZEJŚCIE DO NARRACJI REED:

REED (NARRACJA)  
Może to stare przesłanie jest prawdziwe: w szalonym świecie tylko szaleńcy są rozsądni. Jakkolwiek nie byłoby to szalone, w pewnym sensie jest coś pocieszającego w narracji mediów głównego nurtu: ostatnie dwa supermocarstwa nareszcie zawarły się w morderczym uścisku. Ale co wtedy, gdy okaże się, że USA i Rosja są jedynie pionkami w tej wojnie? Że Bezpatom udało się uczynić z nich swoje marionetki? Jeśli to, co mówi Kayvan Bechir, jest prawdą... w takim razie wojna ta zaczęła się, bo chciał tego jeden z Bezpatów – i użył w celu jej rozpętania posiadanych informacji wywiadowczych.  
(KONTYNUACJA)

REED (NARRACJA, KONTYNUACJA)  
Widać też wyraźnie, że to jeszcze nie koniec. Czym jest operacja „Azyl niezłomnych”? Co się stało w mieście Doha? Jak potwierdzają transmisje z Görlitz, te „wojny wywiadowcze” trwają nadal. Gdy następnym razem pewne informacje wpadną w niepowołane ręce, skutki mogą być o wiele gorsze...

(uderzenie bębna)  
Mówiła Mithali Reed dla „Raportu Reed”.  
Uważajcie na siebie...

**KONIEC ODCINKA.**